

**Visions
du Réel**
at School

Fiche pédagogique



Titre : Galb'Echaouf

Réalisation : Abdessamad El Montassir

Durée : 18 min

Pays de production : Maroc, Western Sahara

Langues : Hassaniya, Arabe

Présenté en première mondiale à Visions du Réel en 2021, dans la catégorie Opening Scenes

Recommandé à partir de la 11^e Harmos

Synopsis

Les splendides paysages du Sahara occidental semblent sans mémoire. Pourtant, leurs habitant·e·s portent dans leurs yeux les signes d'une tragédie qui affecte leur existence depuis des décennies. Les fragments d'un long conflit parviennent ainsi à l'écran par petites touches. D'une beauté virtuose, ce film est un hymne à la faculté du cinéma à résister à l'oubli. – Rebecca De Pas

Visions du Réel

Visions du Réel : un festival international de cinéma, créé en 1969 à Nyon. Il est reconnu comme l'un des festivals majeurs dédiés au cinéma du réel dans le monde. Il présente une majorité de films en première mondiale ou internationale et propose aux spectateur·rice·s une diversité de regards personnels, engagés et inspirés. (visionsdureel.ch)

Une fiche dédiée à la définition de « cinéma du réel » se trouve dans l'onglet Ressources de VdR at School, ou [directement ici](#).

VdR at School : une plateforme VOD destinée au public scolaire et aux enseignant·e·s, proposant des films sélectionnés à Visions du Réel, classifiés par thématiques et par disciplines, et accompagnés de matériel pédagogique. (vdratschool.ch)

Cette fiche pédagogique propose des pistes d'analyse et des idées d'activités à effectuer en classe autour de la projection du film. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires ou suggestions à l'adresse edu@visionsdureel.ch

Table des matières

Synopsis.....	1
Visions du Réel.....	2
Pourquoi montrer ce film à vos élèves.....	3
Objectifs pédagogiques.....	3
Disciplines et objectifs du PER.....	3
Secondaire I.....	3
Secondaire II.....	4
Cinéaste.....	4
Les protagonistes.....	4
Contexte et éléments de discussion avant la projection.....	5
Pistes pédagogiques.....	5
Pour en savoir plus.....	7

Pourquoi montrer ce film à vos élèves

Accueillir le silence

Dans *Galb'Echaouf*, Abdessamad El Montassir propose de créer une narration d'un événement dont l'histoire a été tue. Pour en apprendre plus, il confronte ce silence aux espaces désertiques et nous apprend à l'accueillir plutôt qu'à le fuir.

Raviver un morceau d'histoire

En rassemblant des morceaux du passé à travers les espaces désertiques du Sahara occidental, ce film nous enseigne que l'on peut essayer de reconstruire une histoire censurée à partir de fragments de récits que les générations précédentes ne peuvent même pas nommer. L'histoire se ravive alors à travers le paysage et les plantes du désert comme le daghmous, une plante du désert marocain dont la littérature traditionnelle de la région fait écho au vécu des habitant-e-s de la région.

Objectifs pédagogiques

- Se familiariser avec la métaphore poétique
- Réfléchir au rôle du silence/du bruitage dans un film
- Prendre conscience de récits oubliés par l'histoire conventionnelle

Disciplines et objectifs du PER

Secondaire I

Art visuel

Représenter et exprimer une idée, un imaginaire, une émotion en s'appuyant sur les particularités des différents langages artistiques.

→ Objectif A 21 AV du PER

Histoire

Identifier la manière dont les Hommes ont organisé leur vie collective à travers le temps, ici et ailleurs.

→ Objectif SHS 22 du PER

Géographie

Identifier les relations existantes entre les activités humaines et l'organisation de l'espace.

→ Objectif SHS 21 du PER

Secondaire II

Arts visuels, Histoire, Géographie

Cinéaste

Né en 1989, Abdessamad El Montassir est un artiste travaillant entre Marseille et Boujdour, dans le Sahara occidental. Ses créations voient le jour en collaborant étroitement avec des citoyen-ne-s témoins et des militant-e-s. Ses œuvres sont ainsi le fruit d'un méticuleux processus où le recueil de témoignages immatériels et de récits collectifs visent raviver des mémoires orales souvent enfouies et tuées par l'histoire officielle.

Les protagonistes



La femme témoin



L'homme témoin

Le narrateur



Contexte et éléments de discussion avant la projection

Le Hassanya

Le Hassanya est un dialecte arabe parlé en Mauritanie, dans le sud du Maroc, dans le territoire du Sahara occidental. À l'origine, il s'agit d'un dialecte des Bédouins des tribus arabes, il est fortement influencé par l'arabe littéral. Les protagonistes du court métrage s'expriment dans ce dialecte.

Le Sahara occidental

Le Sahara occidental est un territoire du nord-ouest de l'Afrique. Ancienne colonie espagnole, cette région n'a toujours pas trouvé de statut définitif sur le plan juridique depuis le départ des Espagnols en 1975.

Le Sahara occidental figure sur la liste des territoires non-autonomes selon l'Organisation des Nations Unies (ONU). C'est-à-dire qu'il s'agit de pays que l'ONU ne considère pas comme non-décolonisés et dans lesquels la population ne s'administre pas encore complètement elle-même.

Dès 1975, après le départ des colons, la région est traversée par des conflits armés entre les forces marocaines et les forces algériennes. Des dizaines de milliers de Sahraouis sont alors forcés de s'installer dans des zones urbaines et ainsi de quitter leur vie nomade.

Galb'Echaouf

Le titre du film correspond au nom donné au bruit émis par le désert lorsque les grains de sable qui le composent entrent en résonance.



Pistes pédagogiques

Discussion après la projection

Le silence prend une place importante dans le film. À la fois écho du silence des sahraouis et reflet du désert environnant, le silence est traversé par de rares voix et le bruit du vent qui viennent rythmer çà et là le film. Dans cette perspective, il peut être intéressant d'ouvrir une discussion avec les élèves sur leur perception du silence et son rôle. Pour lancer et encadrer cette discussion, voici quelques questions à poser :

- Comment vous êtes-vous senti-e-s vis-à-vis des nombreux silences dans le film ?
- Est-ce que selon vous un film muet est comparable au film d'Abdemassad El Montassir ?

Éléments de réponse : Pas vraiment car un film muet ne contient aucun son et bruitage. Alors que dans le film d'Abdemassad El Montassir, le

silence est traversé par les sons du désert. Ceux-ci font référence à une phrase d'une témoin « go and ask the ruins, the desert, its thorny plants. They saw and lived through everything, and have remained here. » Face à ce film, nous ne sommes jamais totalement plongé·e·s dans le silence total mais plutôt dans le mutisme des habitant·e·s et des éléments du désert, qui se caractérise par ces silences désertiques.

- Qu'est-ce que permet le silence dans le film d'après vous ?

Éléments de réponse : Le silence permet de contraster avec une forme de violence. Ici, dans le film, il peut s'agir de la violence des événements qui ont traversé la région en 1975. Le silence permet d'amplifier d'autres sons comme ici dans le film : le vent, les plantes, le sable, le tissu qui claque au vent, les mains qui se frottent. Cet ensemble renforce le sentiment d'isolement et la lourdeur du secret que portent les générations précédentes. Le silence peut également permettre d'illustrer la pensée en marche, la réflexion mais aussi la vacuité qui s'exprime par exemple dans le film par le vide apparent du désert et de l'infini horizon.

Activité

Dans son film, le réalisateur tente de reconstruire l'histoire de cette région à partir des rares et vagues récits entendus. Malgré le silence des personnes, Abdessamad El Montassir se tourne vers le désert et les éléments qui le composent afin d'y trouver des réponses. Il s'agit là d'une interprétation poétique de la reconstitution de la mémoire d'un événement qui a profondément affecté ses habitant·e·s.

En suivant cette idée, les élèves formeront des petits groupes et réaliseront une courte vidéo (1 à 2 minutes) en s'inspirant du film visionné. À partir de tabous actuels, d'une expérience personnelle ou d'événements historiques, les élèves suivront le procédé du réalisateur en filmant des éléments de la nature, des objets, des lieux qui peuvent évoquer ce tabou, cette expérience ou cet événement, sans jamais l'évoquer directement. Une attention particulière sera portée sur la place du silence dans leur création et des bruits environnants.

En amont de l'exercice, une réflexion en classe peut s'effectuer afin de proposer des idées de thématiques à aborder dans leur courte vidéo.



Pour en savoir plus

Fiche pédagogique du FRAC Franche-Comté avec des pistes de réflexions autour du film et d'autres installations : <https://arts-plastiques.ac-besancon.fr/wp-content/uploads/sites/95/2023/11/5corps-invisibles.pdf>

Impressum

Rédaction : Marie Aymon

Copyright : Visions du Réel, Nyon, 2022